

Анализ современного этапа развития новых вариантов АЯ (английского языка) базируется на понимании преемственности социолингвистических исследований второй половины XX в. Классики социолингвистики заложили основы изучения языковых контактов и билингвизма, конвергенции контактирующих языков и конвергентного развития отдельных групп языков, языковой ситуации и языковой политики, смешения языков и функционирования гибридных языков и других направлений, в ключе которых выполняются социолингвистические исследования начала XXI в. Расширяя поле интересов современной социолингвистики, Б. Качру и его сподвижники положили начало социолингвистике глобального английского языка как важнейшего компонента мирового языкового процесса, двигателем которого являются языковые контакты. Их результатом стало возникновение новых вариантов английского, используемого в качестве второго, дополнительного языка интранациональной коммуникации. Диапазон расхождений национальных уровней владения АЯ свидетельствует о том, что по объему функций, выполняемых АЯ, страны Европы подразделяются на три группы: в одних странах он имеет статус основного иностранного языка, в других – он фактически становится вторым языком интранационального общения, а в-третьих – занимает промежуточную позицию как язык, ситуативно используемый в отдельных доменах национального языкового пространства. Исторически сложившаяся в Скандинавии языковая ситуация отличается от общеевропейской тем, что Дания, Норвегия и Швеция имеют близкородственные национальные языки, т.е. регион составляет единый языковой континуум, в котором распространение транснационального английского языка происходит в специфических культурноязыковых условиях. В Дании, Швеции и Норвегии сложилась ситуация трансязычия, в условиях которого интранациональное взаимодействие национального и английского языков характеризуется двусторонней интерференцией, результатом интерференции АЯ стала значительная "англификация" национального языка. В условиях интенсивного использования англицизмов и определенной гибридации дискурса АЯ служит катализатором изменений в национальных языках, и это естественный и положительный процесс, свидетельствующий об их адаптации в стране и мире.

Ключевые слова: переключение кодов, интерференция, дискурс, Лингва Франка, билингвизм, мультилингвизм, диглоссия